

- e) l'alvéolite;
- f) le contrôle d'hémorragie;
- g) la réparation d'une lacération de tissu mou;
- h) la réduction d'une fracture de l'os alvéolaire;
- i) l'immobilisation d'une dent ébranlée par traumatisme;
- j) la réimplantation d'une dent complètement exfoliée.

En outre, une seule fois par période de 12 mois à l'égard d'une personne assurée visée au premier alinéa, sont considérés comme des services assurés lorsqu'ils sont rendus par un dentiste, les services prévus ci-après lorsque la personne est âgée, selon le service :

- a) de 12 ans ou plus pour un service d'enseignement et de démonstration des mesures d'hygiène buccale ou de nettoyage des dents;
- b) de 16 ans ou plus pour un service de détartrage;
- c) d'au moins 12 ans et de moins de 16 ans pour l'application topique de fluorure.

Également, la confection, le remplacement, la réparation, ou le regarnissage d'une prothèse acrylique ou encore l'ajout de structure à une telle prothèse, lorsque mise en bouche, sont considérés comme des services assurés à l'égard d'une personne visée au premier alinéa dans la mesure où elle détient depuis au moins 24 mois consécutifs son carnet de réclamation. Cependant, une personne assurée n'a droit qu'à une prothèse complète ou partielle avec ou sans crochets ou appuis par maxillaire, par période de 8 ans. Également, elle n'a droit au remplacement d'une prothèse complète ou partielle que lorsqu'il est nécessaire à la suite d'une chirurgie buccale et sur ordonnance écrite d'un dentiste. Quant au regarnissage, elle y a droit trois mois après la date de la mise en bouche initiale et, par la suite, aux cinq ans.

**36.1.** Pour l'application des articles 35 et 36, une personne assurée visée à ces articles n'a droit qu'à un seul examen par période de 12 mois, sauf en cas d'urgence ou lorsqu'elle est suivie à des fins oncologiques par un dentiste exerçant dans un établissement qui exploite un centre hospitalier mentionné à l'annexe E et qu'il s'agit d'un deuxième examen. ».

**4.** Le présent règlement entre en vigueur le quinzième jour qui suit la date de sa publication à la *Gazette officielle du Québec*.

72431

Gouvernement du Québec

### **Décret 451-2020**, 8 avril 2020

Loi sur les décrets de convention collective  
(chapitre D-2)

#### **Industrie des services automobiles – Chapais, Chibougamau, Lac Saint-Jean et Saguenay — Modification**

CONCERNANT le Décret modifiant le Décret sur l'industrie des services automobiles de Chapais, de Chibougamau, du Lac Saint-Jean et du Saguenay

ATTENDU QUE, en vertu de l'article 2 de la Loi sur les décrets de convention collective (chapitre D-2), il est loisible au gouvernement de décréter qu'une convention collective relative à un métier, à une industrie, à un commerce ou à une profession, lie également tous les salariés et tous les employeurs professionnels du Québec, ou d'une région déterminée du Québec, dans le champ d'application défini dans ce décret;

ATTENDU QUE le gouvernement a édicté le Décret sur l'industrie des services automobiles de Chapais, de Chibougamau, du Lac Saint-Jean et du Saguenay (chapitre D-2, r. 7);

ATTENDU QUE, en vertu du premier alinéa de l'article 6.1 de la Loi sur les décrets de convention collective, les articles 4 à 6 s'appliquent à toute demande de modification;

ATTENDU QUE, en vertu du premier alinéa de l'article 4 de cette loi, les parties contractantes ont adressé au ministre du Travail, de l'Emploi et de la Solidarité sociale une demande de modification au décret;

ATTENDU QUE, en vertu du premier alinéa de l'article 6 de cette loi, à l'expiration du délai indiqué à l'avis prévu à l'article 5 de cette loi, le ministre peut recommander au gouvernement de décréter l'extension de la convention avec les modifications jugées opportunes;

ATTENDU QUE, en vertu des articles 10 et 11 de la Loi sur les règlements (chapitre R-18.1) et du premier alinéa de l'article 5 de la Loi sur les décrets de convention collective, un projet de Décret modifiant le Décret sur l'industrie des services automobiles de Chapais, de Chibougamau, du Lac Saint-Jean et du Saguenay a été publié à la Partie 2 de la *Gazette officielle du Québec* du 18 décembre 2019 ainsi que dans un journal de langue française et de langue anglaise, avec avis qu'il pourra être édicté par le gouvernement à l'expiration d'un délai de 45 jours à compter de cette publication;

ATTENDU QUE, en vertu de l'article 7 de la Loi sur les décrets de convention collective, malgré les dispositions de l'article 17 de la Loi sur les règlements, un décret entre en vigueur à compter du jour de sa publication à la *Gazette officielle du Québec* ou à la date ultérieure qui y est fixée;

ATTENDU QU'il y a lieu d'édicter ce décret sans modification;

IL EST ORDONNÉ, en conséquence, sur la recommandation du ministre du Travail, de l'Emploi et de la Solidarité sociale:

QUE soit édicté le Décret modifiant le Décret sur l'industrie des services automobiles de Chapais, de Chibougamau, du Lac Saint-Jean et du Saguenay, annexé au présent décret.

*Le greffier du Conseil exécutif,*  
YVES OUELLET

## Décret modifiant le Décret sur l'industrie des services automobiles de Chapais, de Chibougamau, du Lac Saint-Jean et du Saguenay

Loi sur les décrets de convention collective  
(chapitre D-2, a. 2, 4, 6 et 6.1)

**1.** L'article 1.01 du Décret sur l'industrie des services automobiles de Chapais, de Chibougamau, du Lac Saint-Jean et du Saguenay (chapitre D-2, r. 7) est modifié par la suppression du paragraphe 10.

**2.** L'article 1.02 de ce décret est remplacé par le suivant:

«**1.02.** Nom des parties contractantes:

1<sup>o</sup> Groupe représentant la partie patronale:

a) Corporation des concessionnaires automobiles du Saguenay–Lac-Saint-Jean-Chibougamau;

b) Association des industries de l'automobile du Canada;

c) Association des spécialistes de pneu et mécanique du Québec (ASPMQ);

d) L'Association des marchands Canadian Tire du Québec inc.;

e) Fédération du secteur de l'automobile «région 02» inc.;

f) M.C.Q. Mouvement Carrossiers Québec;

2<sup>o</sup> Groupe représentant la partie syndicale:

a) Syndicat démocratique des employés de garage Saguenay–Lac-St-Jean.».

**3.** L'article 3.01 de ce décret est modifié par la suppression du paragraphe 2.

**4.** L'article 10.01 de ce décret est remplacé par le suivant:

«**10.01.** Les taux horaires minimaux de salaire sont les suivants:

«

| <b>Emplois</b>                          | <b>À compter du<br/>22 April 2020</b> | <b>À compter du<br/>22 April 2021</b> | <b>À compter du<br/>22 April 2022</b> | <b>À compter du<br/>22 April 2023</b> |
|---|---------------------------------------|---------------------------------------|---------------------------------------|---------------------------------------|
| <b>1<sup>o</sup> apprenti:</b>          |                                       |                                       |                                       |                                       |
| 1 <sup>re</sup> année                   | 14,01 \$                              | 14,43 \$                              | 14,79 \$                              | 15,16 \$                              |
| 2 <sup>e</sup> année                    | 14,48 \$                              | 14,91 \$                              | 15,29 \$                              | 15,67 \$                              |
| 3 <sup>e</sup> année                    | 15,29 \$                              | 15,75 \$                              | 16,14 \$                              | 16,55 \$                              |
| 4 <sup>e</sup> année                    | 16,40 \$                              | 16,89 \$                              | 17,31 \$                              | 17,75 \$                              |
| <b>2<sup>o</sup> compagnon:</b>         |                                       |                                       |                                       |                                       |
| Classe A                                | 23,41 \$                              | 24,00 \$                              | 24,60 \$                              | 25,21 \$                              |
| Classe B                                | 21,23 \$                              | 21,76 \$                              | 22,30 \$                              | 22,86 \$                              |
| Classe C                                | 19,05 \$                              | 19,53 \$                              | 20,01 \$                              | 20,51 \$                              |
| <b>3<sup>o</sup> Commis aux pièces:</b> |                                       |                                       |                                       |                                       |
| 1 <sup>re</sup> année                   | 12,75 \$                              | 13,13 \$                              | 13,46 \$                              | 13,80 \$                              |
| 2 <sup>e</sup> année                    | 13,40 \$                              | 13,80 \$                              | 14,15 \$                              | 14,50 \$                              |
| 3 <sup>e</sup> année                    | 14,16 \$                              | 14,58 \$                              | 14,95 \$                              | 15,32 \$                              |
| 4 <sup>e</sup> année                    | 14,94 \$                              | 15,39 \$                              | 15,77 \$                              | 16,17 \$                              |
| 5 <sup>e</sup> année                    | 15,61 \$                              | 16,08 \$                              | 16,48 \$                              | 16,89 \$                              |
| 6 <sup>e</sup> année                    | 16,38 \$                              | 16,87 \$                              | 17,29 \$                              | 17,73 \$                              |
| 7 <sup>e</sup> année                    | 16,74 \$                              | 17,24 \$                              | 17,67 \$                              | 18,12 \$                              |
| 8 <sup>e</sup> année                    | 17,20 \$                              | 17,72 \$                              | 18,16 \$                              | 18,61 \$                              |
| <b>4<sup>o</sup> Commissionnaire:</b>   |                                       |                                       |                                       |                                       |
|   | 12,50 \$                              | 12,88 \$                              | 13,20 \$                              | 13,53 \$                              |
| <b>5<sup>o</sup> Démonteur:</b>         |                                       |                                       |                                       |                                       |
| 1 <sup>re</sup> année                   | 12,55 \$                              | 12,93 \$                              | 13,25 \$                              | 13,58 \$                              |
| 2 <sup>e</sup> année                    | 12,65 \$                              | 13,03 \$                              | 13,36 \$                              | 13,69 \$                              |
| 3 <sup>e</sup> année                    | 13,64 \$                              | 14,05 \$                              | 14,40 \$                              | 14,76 \$                              |
| 4 <sup>e</sup> année                    | 14,75 \$                              | 15,19 \$                              | 15,57 \$                              | 15,96 \$                              |

| Emplois                                  | À compter du<br>22 April 2020 | À compter du<br>22 April 2021 | À compter du<br>22 April 2022 | À compter du<br>22 April 2023 |
|--|-------------------------------|-------------------------------|-------------------------------|-------------------------------|
| <b>6<sup>o</sup> Laveur:</b>             | 12,50 \$                      | 12,81 \$                      | 13,13 \$                      | 13,46 \$                      |
| <b>7<sup>o</sup> Préposé au service:</b> |                               |                               |                               |                               |
| 1 <sup>re</sup> année                    | 12,75 \$                      | 13,13 \$                      | 13,46 \$                      | 13,80 \$                      |
| 2 <sup>e</sup> année                     | 12,99 \$                      | 13,38 \$                      | 13,71 \$                      | 14,06 \$                      |
| 3 <sup>e</sup> année                     | 13,77 \$                      | 14,18 \$                      | 14,54 \$                      | 14,90 \$                      |
| 4 <sup>e</sup> année                     | 14,89 \$                      | 15,34 \$                      | 15,72 \$                      | 16,11 \$                      |
| <b>8<sup>o</sup> Ouvrier spécialisé:</b> |                               |                               |                               |                               |
| 1 <sup>re</sup> année                    | 13,00 \$                      | 13,39 \$                      | 13,72 \$                      | 14,07 \$                      |
| 2 <sup>e</sup> année                     | 13,43 \$                      | 13,83 \$                      | 14,18 \$                      | 14,53 \$                      |
| 3 <sup>e</sup> année                     | 14,61 \$                      | 15,05 \$                      | 15,42 \$                      | 15,81 \$                      |

La notion de compagnon comprend les métiers de mécanicien, mécanicien diesel, soudeur, électricien, carrossier, aligneur de roues, spécialiste en boîte de vitesse automatique, peintre, bourreleur et débosseleur.»

**5.** L'article 13.01 de ce décret est modifié par le remplacement de «22 décembre 2014» et «juin 2014» par, respectivement, «31 décembre 2023» et «juin 2023».

**6.** Le présent décret entre en vigueur le jour de sa publication à la *Gazette officielle du Québec*.

72438

Gouvernement du Québec

## Décret 452-2020, 8 avril 2020

Loi sur les décrets de convention collective  
(chapitre D-2)

### Industrie du camionnage – Québec — Modification

CONCERNANT le Décret modifiant le Décret sur l'industrie du camionnage de la région de Québec

ATTENDU QUE, en vertu de l'article 2 de la Loi sur les décrets de convention collective (chapitre D-2), il est loisible au gouvernement de décréter qu'une convention collective relative à un métier, à une industrie, à un commerce ou à une profession, lie également tous les salariés et tous les employeurs professionnels du Québec, ou d'une région déterminée du Québec, dans le champ d'application défini dans ce décret;

ATTENDU QUE le gouvernement a édicté le Décret sur l'industrie du camionnage de la région de Québec (chapitre D-2, r. 3);

ATTENDU QUE, en vertu du premier alinéa de l'article 6.1 de la Loi sur les décrets de convention collective, les articles 4 à 6 s'appliquent à toute demande de modification;

ATTENDU QUE, en vertu du premier alinéa de l'article 4 de cette loi, les parties contractantes ont adressé au ministre du Travail, de l'Emploi et de la Solidarité sociale une demande de modification au décret;

ATTENDU QUE, en vertu du premier alinéa de l'article 6 de cette loi, à l'expiration du délai indiqué à l'avis prévu à l'article 5 de cette loi, le ministre peut recommander au gouvernement de décréter l'extension de la convention avec les modifications jugées opportunes;

ATTENDU QUE, en vertu des articles 10 et 11 de la Loi sur les règlements (chapitre R-18.1) et du premier alinéa de l'article 5 de la Loi sur les décrets de convention collective, un projet de Décret modifiant le Décret sur l'industrie du camionnage de la région de Québec a été publié à la Partie 2 de la *Gazette officielle du Québec* du 18 septembre 2019 ainsi que dans un journal de langue française et de langue anglaise, avec avis qu'il pourra être édicté par le gouvernement à l'expiration d'un délai de 45 jours à compter de cette publication;